
Peter Schindler

Florebat

Codex Buranus 6 / 4

choir (SATB)

soprano saxophone (melody instrument)

piano, electric bass (contrabass) and percussion

ad libitum: 2 violins, viola violoncello, contrabass

Florebat

Codex Buranus 6 / 4

Peter Schindler

Scherzando e ironico ♩ = 118

A

Saxophone

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Piano

1. Flo - re - bat o - lim
(2. iam) pu - e - ris as -

1. Flo - re - bat o - lim
(2. iam) pu - e - ris as -

1. Flo - re - bat o - lim
(2. iam) pu - e - ris as -

1. Flo - re - bat o - lim
(2. iam) pu - e - ris as -

6

stu - di-um, nunc ver - ti - tur in te - di-um; iam sci - re di-u vi - gu-it, sed
tu - ti - a con - tin - git an - te tem - po - ra, qui per - ma - li - vo - len - ti - am ex -

di-um, nunc ver - ti - tur in te - di-um; iam sci - re di-u vi - gu-it, sed
ti - a con - tin - git an - te tem - po - ra, qui per - ma - li - vo - len - ti - am ex -

tu - ti - a con - tin - git an - te tem - po - ra, qui per - ma - li - vo - len - ti - am ex -

stu - di-um, nunc ver - ti - tur in te - di-um; iam sci - re di-u vi - gu-it, sed
tu - ti - a con - tin - git an - te tem - po - ra, qui per - ma - li - vo - len - ti - am ex -

G F G G F G G

G G F G C 3 G 3

1. Einst stand in Blüte eifriges Streben, nun wandelt es sich zu Widerwillen. Etwas zu wissen, stand lange Zeit in Ansehen, aber sich zu vergnügen, gewann die Oberhand. / 1. Once eager striving blossomed, but now it is turning into reluctance. For a long time knowing something was respected, but now, having fun has gained the upper hand.

© 2024 by Carus-Verlag, Stuttgart – Carus 9.295/50

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.

Any unauthorized reproduction is prohibited by law. / www.carus-verlag.com

aus / from *Perpetuum Mobile* – Carus 10.602/03

11

lu - de - re pre - va - lu - it. clu - dunt sa - pi - en - ti - am. 2. Iam

lu - de - re pre - va - lu - it. clu - dunt sa - pi - en - ti - am. 2. Iam

lu - de - re pre - va - lu - it. clu - dunt sa - pi - en - ti - am. 2. Iam

lu - de - re pre - va - lu - it. clu - dunt sa - pi - en - ti - am. 2. Iam

C G F G G F G

16

B

3. pri - or - tas res - pu - it, iam nunc la - ti - us

Quod pri - or - tas res - pu - it, iam nunc la - ti - us

3. Quod pri - or - tas res - pu - it, iam nunc la - ti - us

2.

G Eb Ab Bb Eb Fm/Eb Eb Ab Bb

2. Schon Kindern wird Verschlagenheit vor ihrer Zeit zuteil, welche aus Missgunst die Weisheit ausschließen!
 2. Cunning is given to children before their time, who then exclude wisdom out of resentment!

cla-ru-it; iam ca - li - dum in fri-gi-dum et hu - mi -

cla-ru-it; iam ca - li - dum in fri-gi-dum et hu - mi -

cla-ru-it; iam ca - li - dum in fri-gi-dum et hu - mi -

cla-ru-it; iam ca - li - dum in fri-gi-dum et hu - mi -

Eb Fm/Eb Eb A#7 D G Am/G G

dum in a - ri - dum, vir-tus mi-grat in vi-ti-um, o-pus tran-sit in o-ti-um; nunc

dum in a - ri - dum, vir-tus mi-grat in vi-ti-um, o-pus tran-sit in o-ti-um; nunc

dum in a - ri - dum, vir-tus mi-grat in vi-ti-um, o-pus tran-sit in o-ti-um; nunc

dum in a - ri - dum, vir-tus mi-grat in vi-ti-um, o-pus tran-sit in o-ti-um; nunc

D G Am/G G B5 E5 Bm7 E5 Bm7

3. Was die frühere Zeit verschmähte, wurde nun weit und breit berühmt. Schon geht Heißes in Kaltes, Feuchtes in Trockenes und Tugend in Sünde über. Arbeit verwandelt sich in Müßiggang; nun weichen alle Dinge vom pflichtgemäßen Weg ab.
 3. What the earlier times disdained have become famous far and wide. Already hot turns into cold, moist into dry and virtue into sin. Work turns into leisure; now all things are deviating from the dutiful path.

cunc-te res a de-bi-ta e-xor-bi-tan-tur se-mi-ta. 4. Hy-

cunc-te res a de-bi-ta e-xor-bi-tan-tur se-mi-ta. 4. Hy-

cunc-te res a de-bi-ta e-xor-bi-tan-tur se-mi-ta. _____

cunc-te res a de-bi-ta e-xor-bi-tan-tur se-mi-ta. _____

Chords: Cmaj9 A7/C# B7/D# Em B7/F# Em/G B C/B B

po-cri-sis, fraus et in-fan-da fal-si-ta-tis, que ti-tu-lum de-ti-tu-lat ve-re sim-pli-ci-

ns, fraus et in-fan-da fal-si-ta-tis, que ti-tu-lum de-ti-tu-lat ve-re sim-pli-ci-

Chords: Em F13 Em Am9 B5 Em F13 Em Am9

4. Heuchelei und List keimen auf, sowie die Sünde der Falschheit, die den Ehrentitel abnimmt der wahrhaftigen Offenheit. Das Feuer der Nächstenliebe erkalte, der Glaube ist von allen verbannt, die der Stachel der Begierde sticht und ansportet!

4. Hypocrisy and cunning germinate, as does the sin of falsehood, which confiscates the title from true sincerity. The fire of love has grown cold, faith is banned from everything, which the barb of desire pricks and encourages!

ta - tis. a - cu - le - us cu - pi - di -

ta - tis. a - cu - le - us cu - pi - di -

Fri - ges - cit ig - nis ca - ri - ta - tis, fi - des a cunc - tis e - xu - lat, a - cu - le - us cu - pi - di -

Fri - ges - cit ig - nis ca - ri - ta - tis, fi - des a cunc - tis e - xu - lat, a - cu - le - us cu - pi - di -

B⁵ C/B B⁵ C/B B⁵ C[#]7 E^{#7}A⁷

mor - det e sti - mu - lat. 5. Flo - re - bat o - lim stu - di - um, nunc
(6. Iam) pu - e - ris as - tu - ti - a con -

- tis que - det at - que sti - mu - lat. 5. Flo - re - bat o - lim stu - di - um, nunc
(6. Iam) pu - e - ris as - tu - ti - a con -

ta - tis quos mor - det at - que sti - mu - lat. 5. Flo - re - bat o - lim stu - di - um, nunc
(6. Iam) pu - e - ris as - tu - ti - a con -

ta - tis quos mor - det at - que sti - mu - lat. 5. Flo - re - bat o - lim stu - di - um, nunc
(6. Iam) pu - e - ris as - tu - ti - a con -

A[#]7 Gm/D Eb⁷(b⁵) A⁷/E D⁵ G F G

E **Carus**

Tempo primo ♩ = 118

ver - ti - tur in te - di - um; iam sci - re di - u vi - gu - it, sed lu - de - re pre -
 tin - git an - te tem - po - ra, qui per ma - li - vo - len - ti - am ex - clu - dunt sa - pi -

ver - ti - tur in te - di - um; iam sci - re di - u vi - gu - it, sed lu - de - re pre -
 tin - git an - te tem - po - ra, qui per ma - li - vo - len - ti - am ex - clu - dunt sa - pi -

ver - ti - tur in te - di - um; iam sci - re di - u vi - gu - it, sed lu - de - re pre -
 tin - git an - te tem - po - ra, qui per ma - li - vo - len - ti - am ex - clu - dunt sa - pi -

ver - ti - tur in te - di - um; iam sci - re di - u vi - gu - it, sed lu - de - re pre -
 tin - git an - te tem - po - ra, qui per ma - li - vo - len - ti - am ex - clu - dunt sa - pi -

G F G C G C

lu - it. 6. Iam

va - lu - it. 6. Iam

va - lu - it. 6. Iam

1. G F G G F G

73

2.

en - ti - am. Flo - re - bat o - lim stu - di - um, flo - re - bat o - lim

en - ti - am. Flo - re - bat o - lim stu - di - um, flo - re - bat o - lim

en - ti - am. Flo - re - bat o - lim stu - di - um, flo - re - bat o - lim

en - ti - am. Flo - re - bat o - lim stu - di - um, flo - re - bat o - lim

G F G F G G F

77

- di - um, bat o - lim stu - di - um, o - lim stu - di - um, o - lim stu - di - um.

di - um - re - bat o - lim stu - di - um, o - lim stu - di - um, o - lim stu - di - um.

stu - di - um, flo - re - bat o - lim stu - di - um, o - lim stu - di - um, o - lim stu - di - um.

stu - di - um, flo - re - bat o - lim stu - di - um, o - lim stu - di - um, o - lim stu - di - um.

G F G F G F G

